



給家長和老師們的信 (2022/2023-1)

親愛的家長和老師們：

新的學年在疫情仍未完全控制下展開了，猶豫在全日制還是半日制，A 計劃還是 B 計劃之間，終於開學已經超過兩星期了，一切順利，老師和同學每天檢測，仍然是時有零星的個案，或為密切接觸者，或不幸染疫，每天都向衛生署報告，大家都小心翼翼，互助互勉，合力要戰勝逆境，這是個磨練的年代！

展開了學校的第 21 年，回顧過去打下的基礎，公開考試取得的佳績固然值得高興，我更珍惜的是和諧友愛的氛圍，愉快有效的學習文化，互信互諒的團隊精神，在過去兩年多的逆境下更能體驗，我最近也染疫了，雖然人在家中，仍心繫學校，幸好不太辛苦，感謝大家的慰問，孩子們都奇怪為什麼校長這星期不講故事？

每年我們都定下一個格言，作為當年的主題，今年的主題是” Focus on the good” 鼓勵同學注重優點，找出自己的興趣和潛能去發展，或者是學科上的，或者是技藝的，去找到自己的信心和潛力，今天我們需要的是應變和解難的能力，合力去接受更多的挑戰。去年的主題是” succeeding together” 鼓勵合作合群，齊心成就事工。

今年開學時我也講了一個冒險家的故事，年少時祖父送他一張世界地圖，15 歲時他立下了一生的志願，要走遍世界有名的山川河岳，讀完所有的名著，完成各種各樣的創作，發揮自己各方面的潛能，他的願望竟然有 127 項之多，很多人都嘲笑他天真，幾十年後他竟然能完成大部份的志願，成為一個非常有名的冒險家。

故事最容易打動孩子的心，我願意做一個故事校長，這是一個和孩子們溝通的橋樑，建立親切的關係，有時候孩子會給我寫信回應，有校友回來探望我時，總會和我談起我的故事。

但願新的一個學年是一個健康且美好的學年，只要我們都願意。

祝身體健康，生活愉快！

劉筱玲博士

創校校長及顧問

二零二二年九月二日



Letter to Parents and Teachers (2022/2023-1)

2nd September 2022

Dear Parents and Teachers,

Our new school year has begun while the epidemic is seeing an upward trend in cases. We are in two minds between continuing with a full or half day in-school timetable, and deliberate between plan A or plan B. It has been more than two weeks since the school year finally started. Within our community, a few instances of close contacts or unfortunate cases of infection have been reported to the Centre for Health Protection each day. Everyone is vigilant, taking extra precautions, and helping and caring for each other. Now is the time for working hard together to overcome this adversity!

In the 21st year of CKY School, looking back on the foundations laid over the past two decades, the strong results achieved in public examinations of international curriculums are certainly pleasing. But what I cherish more is the school's harmonious and friendly atmosphere, our pleasant and effective learning culture, and our team spirit of mutual trust and understanding. I have seen these strengths even more clearly over the past few years. Unfortunately, I have also been infected with Covid-19 recently. Although I am isolating at home, I still care endlessly about our school, and fortunately the symptoms were mild. Thank you for your good wishes. The children are wondering why Principal's Storytime has been postponed this week.

Every year we set a motto which acts as an inspiration and guide. This year's theme is '*Focus on the Good*' which encourages students to focus on their strengths and discover their own passion and interests. Whether it be academic or vocational and creative pathways, students are supported to explore their unique potential with confidence. What we need today is the ability to adapt and solve problems, and work together to confront more challenges. Last year's theme was '*Succeeding Together*' to foster cooperation and the spirit of working in unity to achieve common goals.

During the opening assembly of this school year, I told the story of an adventurer. When he was young, his grandfather gave him a map of the world. From the age of 15, he held a lifelong ambition to travel around the world-famous mountains and rivers, and read all the renowned books. He accomplished various creative works and realised his potential in all aspects. He had as many as 127 wishes and many people laughed at him for being naive. Decades later, he was able to fulfil most of his wishes and became a highly celebrated adventurer.

Stories are the easiest way to inspire the hearts and minds of children. I am happy to be a storytime principal. This is a bridge to communicate with children and build a warm connection and enduring relationship. Sometimes children will write to me in response. When alumni come back to visit me, they always love to talk about my stories and their deeper meaning.

May the new school year be a healthy and fruitful time for as long as we all hope and wish.

Wishing you all good health and a happy life!

Dr LAU, Siu-Ling

Founding Principal
School Consultant